

# Bagatelles

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Domaine public**

Band (Jahr): - **(1979)**

Heft 511

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

mener. Je pense que les hommes de gauche comme Zevi doivent rester et ne pas rendre les armes.

"Entre autres pour cette raison..."

— ... et voilà qui intéresse peut-être aussi notre pays! —

"... que dans ces trente années de mauvaise administration de l'école, je discerne un dessein politique visant à détruire l'école d'Etat au profit des écoles privées. Cela s'est déjà vérifié pour les écoles secondaires: ceux qui désirent un enseignement valable payent — et ils ont ce qu'ils veulent. Si les hommes comme Zevi décampent, c'est ce qui arrivera bientôt aussi au degré universitaire." (*La Repubblica*, 9 août 79). J.C.

LE POINT DE VUE DE MARTIAL LEITER

#### BAGATELLES

Le passage du livre de lecture scolaire au journal quotidien n'est pas aisé. Toni Amstad a consacré sa thèse de doctorat à cette question. Se fondant sur une méthode mise au point pour des textes anglais, il l'a appliquée à dix journaux suisses-allemaniques. En fait, qui s'en étonnerait, "Blick" est le journal le plus facile à comprendre, même si certains textes dépassent la moyenne selon l'échelle de Flesch (l'auteur de la méthode d'évaluation). La "Neue Zürcher Zeitung", en revanche, contient des textes très difficiles à comprendre. Le "Tages-Anzeiger" de Zurich et le "Solothurner Zeitung" ont été taxés, avec "Blick", comme les journaux les plus accessibles.

\* \* \*

Les lecteurs de langue anglaise ont de la chance puisque l'hebdomadaire "Manchester Guardian Weekly" leur permet de recevoir les meilleurs articles et informations originales du "Manchester Guardian", du "Monde" (Paris) et du "Washington Post". Un équivalent allemand: "La Tribune d'Allemagne" avec un choix d'articles de la presse germanique traduits en français. Rien de semblable en Suisse où les quatre langues nationales restent un argument électoral sans plus.

